

Vprašani za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba tarifno oznako 0202 30 50 kombinirane nomenklature razlagati tako, da se zamrznjeno meso (brez kosti) iz sprednje četrti goveda, opisano v dodatni opombi 1(A)(h)(11) 2. poglavja kombinirane nomenklature, lahko uvrsti pod to oznako, le če gre za meso v enem kosu?
- 2) Če odgovor na 1. vprašanje vključuje, da se meso v obliki ločenih kosov lahko uvrsti pod oznako 0202 30 50, ali za tako uvrstitev zadostuje, da so v uvoženi pošiljki mesa zamrznjeni kosi sprednje četrti, kakor je opisano v dodatni opombi 1(A)(h)(11) 2. poglavja kombinirane nomenklature, ali mora imeti ta pošiljka oziroma njeni ločeno obravnavani deli (škatile) še druge lastnosti oziroma posebnosti?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 27. septembra 2006 vložilo Hoge Raad (Nizozemska), v zadevi Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V. proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-402/06)

(2006/C 310/08)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V.

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Vprašani za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba tarifno oznako 0406 kombinirane nomenklature razlagati tako, da se vanjo lahko uvrsti proizvod iz kislega mleka, iz katerega je bil izločen serum (ali velik del njega), če ta proizvod vsebuje do 2 masna odstotka serumskih beljakovin in če so bile te beljakovine izločene z encimom, ki je bil dodan med 24 do 36-urnim postopkom sušenja?

V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje:

- 2) Na podlagi kakšnih meril glede vsebnosti maščobe in glede oblike je treba ugotoviti, ali se proizvod lahko uvrsti v tarifno podoznako 0406 20 kot riban sir ali sir v prahu. Oziroma:

- a) Ali se lahko v to podoznako uvrsti proizvod, ki ne vsebuje nič ali skoraj nič maščobe?
- b) Ali se v to podoznako lahko uvrsti proizvod iz kazeina in iz več kot 50 % vode (serum) v obliki od 2 do 4 mm velikih zrn pravilnih oblik?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 28. septembra 2006 — Quelle AG proti Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände

(Zadeva C-404/06)

(2006/C 310/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof (Nemčija)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožena stranka, predlagateljica revizije in nasprotna stranka v postopku revizije: Quelle AG

Tožeča stranka, nasprotna stranka v postopku revizije in predlagateljica revizije: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 3(2) v povezavi s členom 3(3), prvi stavek, in členom 3(4) ali člen 3(3), tretji stavek, Direktive 1999/44/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o nekaterih vidikih prodaje potrošniškega blaga in z njim povezanih garancij⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotuje ureditvi nacionalne zakonodaje, po kateri lahko prodajalec v primeru, ko z zamenjavo vzpostavi skladnost dobavljenega blaga s pogodbo, od potrošnika zahteva nadomestilo za uporabo prvotno dobavljenega, s pogodbo neskladnega blaga?

⁽¹⁾ UL L 171, str. 12.